

FANTSON

TRANSPORTER

Manual de uso y mantenimiento

MODELO : D30MB

Nº DE SERIE :

Tanto el modelo como el número de serie se pueden encontrar en la etiqueta principal.

Debes guardar ambos en un lugar seguro para usarlos en el futuro.

PARA SU SEGURIDAD

LEA Y COMPRENDA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA

Introducción	2
Especificaciones	2
Simbolos	3
Seguridad	4
Reglas generales de seguridad	4
Reglas específicas de seguridad	6
Sacar de la caja	7
Contenido suministrado	8
Ensamblaje	9
Conozca su máquina	12
Características y controles	12
Uso	14
Mantenimiento	16
Almacenaje	20
Solución de problemas	21

INTRODUCCION

Su nuevo transporter de orugas satisfará con creces sus expectativas. Ha sido fabricado bajo estrictos estándares de calidad para cumplir con criterios de rendimiento superiores. Le resultará fácil y seguro de utilizar y, con el cuidado adecuado, le brindará muchos años de servicio confiable.



Lea atentamente todo este manual del operador antes de usar esta unidad. Tenga especial cuidado en prestar atención a las precauciones

La caja de cambios de cuatro velocidades, tres hacia adelante y una hacia atrás, es el corazón de la unidad. Esta sobre dimensionada para gestionar con seguridad los enormes pares generados por el motor. Gracias a su eficiente engranaje reductor, es capaz de moverse en cualquier situación y soportar cualquier carga.

El fabricante del motor es responsable de todos los problemas relacionados con el mismo con respecto al rendimiento, potencia nominal, especificaciones, garantía y servicio. Consulte el manual del propietario/operador del fabricante del motor, empaquetado por separado con su unidad, para obtener más información.

Especificaciones

Modelo	D30MB	
Motor	196cc, 6.5HP	
Transmisión	3AD+1R	
Capacidad de carga	300 kg	
Longitud de la caja	907-1040 mm	
Ancho de la caja	600-860 mm	
Profundidad de la caja	204 mm	
Ancho de pista	180 mm	
Nivel de potencia sonora	99.5 dB(A) _{k=3} dB(A)	
Nivel de presión sonora	82.2 dB(A) _{k=3} dB(A)	
Nivel vibratorio en los puños del manillar.	Izquie.	2.32 m/s ² k=1.5 m/s ²
	Derecho	3.10 m/s ² k=1.5 m/s ²
Peso	178 kg	

MEDIO AMBIENTE



Recicle los materiales no deseados en lugar de desecharlos como residuos. Todas las herramientas, mangueras y embalajes deben reciclarse, llevarse al centro de reciclaje local y eliminarse en un lugar seguro y respetuoso con el medio ambiente.

SIMBOLOS



La placa de características de su máquina puede mostrar símbolos. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones sobre su uso.

Lea estas instrucciones cuidadosamente.



Use gafas protectoras.
Use protección de oídos.



Use guantes de protección



Use calzado de seguridad.



No retirar ni manipular los dispositivos de protección y seguridad..



No fume, no produzca llamas.



No toque las piezas que estén calientes por el funcionamiento. Podrían producirse quemaduras graves.



Mantenga sus manos alejadas de todas las piezas giratorias..



Nunca arranque ni haga funcionar el motor dentro de un área cerrada..



No opere en pendientes con un ángulo superior a 20° o carga de punta en una posición inclinada.



Tenga en cuenta que se pueden lanzar objetos mientras está en uso..



Los gases de escape son peligrosos y contienen monóxido de carbono. Permanecer en el entorno puede provocar la pérdida del conocimiento y la muerte.



Apague siempre el motor antes de comenzar el mantenimiento..



Mantenga a los niños y transeúntes alejados.

SEGURIDAD

Reglas generales de seguridad

Comprenda su máquina

Lea este manual y las etiquetas adheridas a la misma para comprender sus limitaciones y peligros potenciales.

Familiarícese completamente con los controles y su funcionamiento adecuado. Sepa cómo detener la máquina y desactivar los controles rápidamente.

Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones y precauciones de seguridad que se describen en el manual del fabricante del motor que se incluye por separado con su unidad. No intente operar la máquina hasta que comprenda completamente cómo operar y mantener adecuadamente el motor y sepa cómo evitar lesiones accidentales y/o daños a la propiedad.

Si la unidad va a ser utilizada por alguien que no sea el comprador original, o va a ser prestada, alquilada o vendida, proporcione siempre este manual y cualquier capacitación de seguridad necesaria antes de operarla. El usuario puede prevenir y es responsable de accidentes o lesiones que puedan ocurrirle a él mismo, a otras personas o a la propiedad.

No fuerce la máquina más allá de sus límites. Utilice la máquina correcta para su aplicación.

Seguridad personal

No permita que los niños operen esta máquina en ningún momento.

Mantenga a los niños, mascotas y otras personas que no utilicen la unidad alejados del área de trabajo. Esté alerta y apague la unidad si alguien ingresa al área de trabajo. Mantenga a los niños bajo el cuidado atento de un adulto responsable.

No opere la máquina bajo la influencia de drogas, alcohol o cualquier medicamento que pueda afectar su capacidad para usarla correctamente.

Vístase apropiadamente: use pantalones largos y gruesos, botas de trabajo y guantes de trabajo. No use ropa holgada, pantalones cortos ni joyas de ningún tipo. Asegure el cabello largo de modo que quede por encima del nivel de los hombros. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Proteja los ojos, la cara y la cabeza de los objetos que puedan ser arrojados desde la unidad. Utilice siempre gafas de seguridad o anteojos de seguridad con protectores laterales cuando opere.

Utilice protección auditiva adecuada.

Mantenga siempre las manos y los pies alejados de todas las piezas móviles durante el funcionamiento. Las piezas móviles pueden cortar o aplastar partes del cuerpo.

Mantenga siempre las manos y los pies alejados de todos los puntos de pellizco.

No toque piezas que puedan estar calientes por el funcionamiento. Deje que las piezas se enfríen antes de intentar realizar mantenimiento, ajuste o servicio.

Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar la máquina.

No te excedas. No opere la máquina descalzo o con sandalias o calzado liviano similar. Use calzado protector que proteja sus pies y mejore su equilibrio en superficies resbaladizas. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.

Inspeccione su máquina

Revise su máquina antes de encenderla. Mantenga las protecciones en su lugar y en buen estado de funcionamiento. Asegúrese de que todas las tuercas, tornillos, etc. estén bien apretados.

Nunca opere la máquina cuando necesite reparación o esté en malas condiciones mecánicas. Reemplace las piezas dañadas, que faltan o estén defectuosas antes de usarla. Verifique si hay fugas de combustible. Mantenga la máquina en condiciones seguras de trabajo.

No utilice la máquina si el interruptor del motor no apaga el motor cuando está en marcha. Cualquier máquina propulsada por gasolina que no pueda controlarse con el interruptor del motor es peligrosa y debe ser reemplazada.

Verifique que las herramientas y llaves de ajuste estén retiradas del área de la máquina antes de ponerla en marcha. Una llave inglesa que se deja fijada a una parte giratoria de la máquina puede provocar lesiones personales.

Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor del motor esté apagado antes de transportar la máquina o realizar cualquier mantenimiento o servicio en la unidad. Transportar o realizar tareas de mantenimiento o servicio en una máquina con el interruptor encendido provoca accidentes.

Si la máquina comienza a vibrar de manera anormal, pare el motor y verifique inmediatamente la causa. La vibración es generalmente una señal de advertencia de problemas.

Seguridad del motor

Esta máquina está equipada con un motor de combustión interna. No lo utilice en o cerca de terrenos cubiertos de bosques o matorrales a menos que el sistema de escape esté equipado con un parachispas que cumpla con las leyes locales, estatales o autonómicas aplicables.

El operador debe mantener un parachispas en buen estado de funcionamiento, si se utiliza.

Nunca arranque ni haga funcionar el motor dentro de un área cerrada. Los gases de escape son peligrosos y contienen monóxido de carbono, un gas inodoro y mortal. Opere esta unidad sólo en un área exterior bien ventilada.

No manipule el motor para que funcione a velocidades más altas. La velocidad máxima del motor la establece el fabricante y se encuentra dentro de los límites de seguridad. ver manual del motor.

Tenga a mano un extintor de incendios Clase B cuando opere esta máquina en áreas secas como medida de precaución.

Seguridad del combustible

El combustible es muy inflamable y sus vapores pueden explotar si se enciende. Tome precauciones al usarlo para reducir la posibilidad de lesiones personales graves.

Al rellenar o drenar el tanque de combustible, utilice un recipiente de almacenamiento de combustible aprobado mientras se encuentre en un área exterior limpia y bien ventilada. Mientras agrega combustible u opera la unidad, no fume y manténgase alejado de chispas, llamas abiertas u otras fuentes de ignición cerca del área de operación. Nunca llene el tanque de combustible en interiores.

Para evitar chispas o arcos, mantenga los objetos conductores conectados a tierra, como herramientas, lejos de las conexiones y piezas eléctricas expuestas y vivas. Estos eventos podrían encender humos o vapores.

Pare siempre el motor y déjelo enfriar antes de llenar el tanque de combustible. Nunca retire la tapa del tanque de combustible ni agregue combustible mientras el motor está en marcha o cuando el motor está caliente. No opere la máquina si tiene fugas conocidas en el sistema de combustible.

Afloje la tapa del tanque de combustible lentamente para aliviar la presión en el tanque.

Nunca llene demasiado el tanque de combustible. Debido a que el calor del motor puede hacer que el combustible se expanda, nunca llene el tanque a más de 2cm por debajo de la parte inferior del cuello de llenado. Esto proporcionará espacio para la expansión del combustible.

Vuelva a colocar todas las tapas de los tanques y contenedores de combustible de forma segura y limpie el combustible derramado. Nunca opere la unidad sin la tapa de combustible bien colocada.

Evite crear una fuente de ignición para el combustible derramado. Si se derrama combustible, no intente arrancar el motor. En su lugar, aleje la máquina del área del derrame y evite crear cualquier fuente de ignición hasta que los vapores del combustible se hayan disipado.

Cuando se derrame combustible sobre usted o su ropa, lávese la piel y cámbiese de ropa inmediatamente.

Almacene el combustible en contenedores específicamente diseñados y aprobados para el almacenamiento de combustible.

Almacene el combustible en un área fresca y bien ventilada, lejos de chispas, llamas abiertas u otras fuentes de ignición.

Nunca almacene combustible (o una máquina con combustible en el tanque) dentro de un edificio donde los vapores puedan alcanzar una chispa, una llama abierta o cualquier otra fuente de ignición (como un calentador de agua, una caldera o una secadora de ropa). Deje que el motor se enfríe antes de guardarlo en cualquier recinto.

Reglas específicas de seguridad

Inspeccionar minuciosamente el área a trabajar. Mantenga el área de trabajo limpia y libre de escombros para evitar tropiezos. Opere en terreno plano y nivelado.

Nunca coloque ninguna parte de su cuerpo donde podría estar en peligro si se produjera movimiento durante el montaje, instalación, operación, mantenimiento, reparación o reubicación.

Mantenga a todos los transeúntes, niños y mascotas a una distancia mínima de 23 m. Si se le acercan, detenga la unidad inmediatamente.

No monte a nadie en la caja y nunca transporte pasajeros.

Nunca estacione la máquina en un lugar con terreno inestable que pueda ceder, especialmente cuando esté llena.

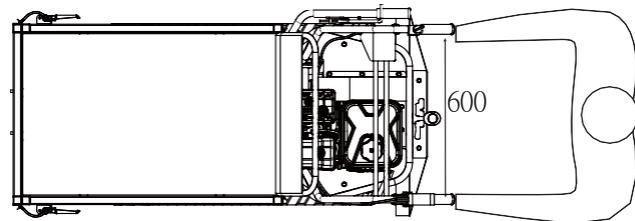
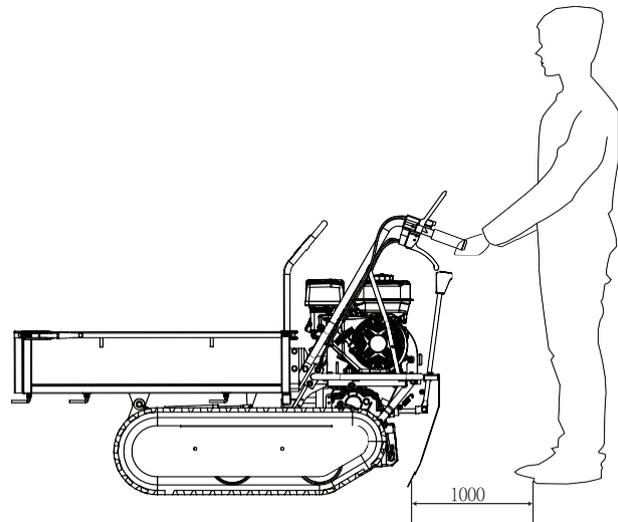
Desengrane la palanca del embrague antes de arrancar el motor.

Arranque el motor con cuidado según las instrucciones y con los pies alejados de las piezas móviles.

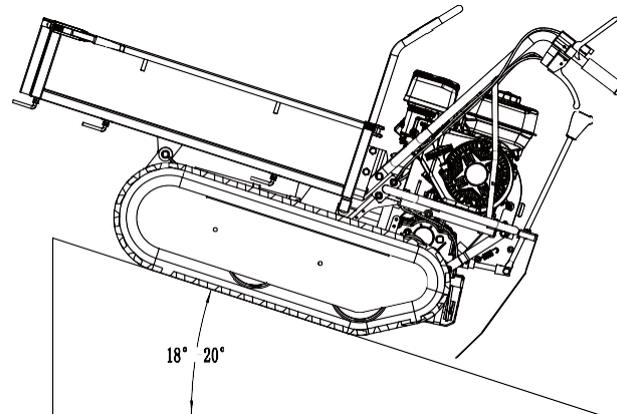
Nunca abandone el puesto del operador cuando el motor esté en marcha.

Sostenga siempre la unidad con ambas manos cuando la utilice. Mantenga un agarre firme del manillar. Tenga en cuenta que la máquina puede rebotar inesperadamente hacia arriba o saltar hacia adelante si golpea obstáculos enterrados, como rocas grandes o raíces.

1. Camine, nunca corra con la máquina.
2. No sobrecargue la capacidad de la máquina. Conduzca siempre a una velocidad segura y ajuste la velocidad a la pendiente del terreno, las condiciones de la superficie de la carretera y el peso de la carga.
3. Tenga mucho cuidado al dar marcha atrás o tirar de la máquina hacia usted.
4. Tenga extrema precaución al operar o cruzar caminos, senderos o caminos de grava. Manténgase alerta ante peligros ocultos o tráfico.
5. En terreno blando, conduzca en la primera marcha adelante/atrás. No acelere rápidamente, gire bruscamente ni se detenga.
6. Preste la máxima atención cuando trabaje sobre suelo helado, ya que la máquina puede tender a patinar.
7. No opere la máquina en áreas confinadas donde pueda haber riesgo de aplastar al operador entre la máquina y otro objeto.
8. Nunca opere la máquina en pendientes donde el ángulo sea superior a 20°.
9. Cuando opere en una pendiente, ya sea hacia adelante o hacia atrás, asegúrese siempre de que el peso esté equilibrado de manera uniforme. Utilice siempre la máquina en línea recta subiendo o bajando pendientes, nunca conduzca de lado ni a través de la pendiente. No cambie de marcha en pendientes.
10. Al descargar el contenido de la caja, el centro de gravedad cambiará continuamente y las condiciones del terreno serán fundamentales para la estabilidad de la máquina. Tenga especial cuidado y control al descargar la caja en terreno inestable, como arcilla o tierra húmeda.
11. 1. El transporter está destinado al transporte de mercancías frías (arena, tierra, madera, etc.), no se permiten otros usos. No cargar con objetos corrosivos, tóxicos o líquidos; Sin sobrecargar; No llevar gente.
12. 2. Durante el trabajo, las personas deben pararse en el medio de las dos manijas y mantener un cierto espacio entre la rueda/el riel enganchado, para evitar lesiones al tocar la rueda/el riel enganchado al caminar.



13. Cuando la pendiente es de 18 a 20° y se corre hacia abajo bajo carga nominal, solo se permite correr hacia atrás para evitar accidentes por vuelco.



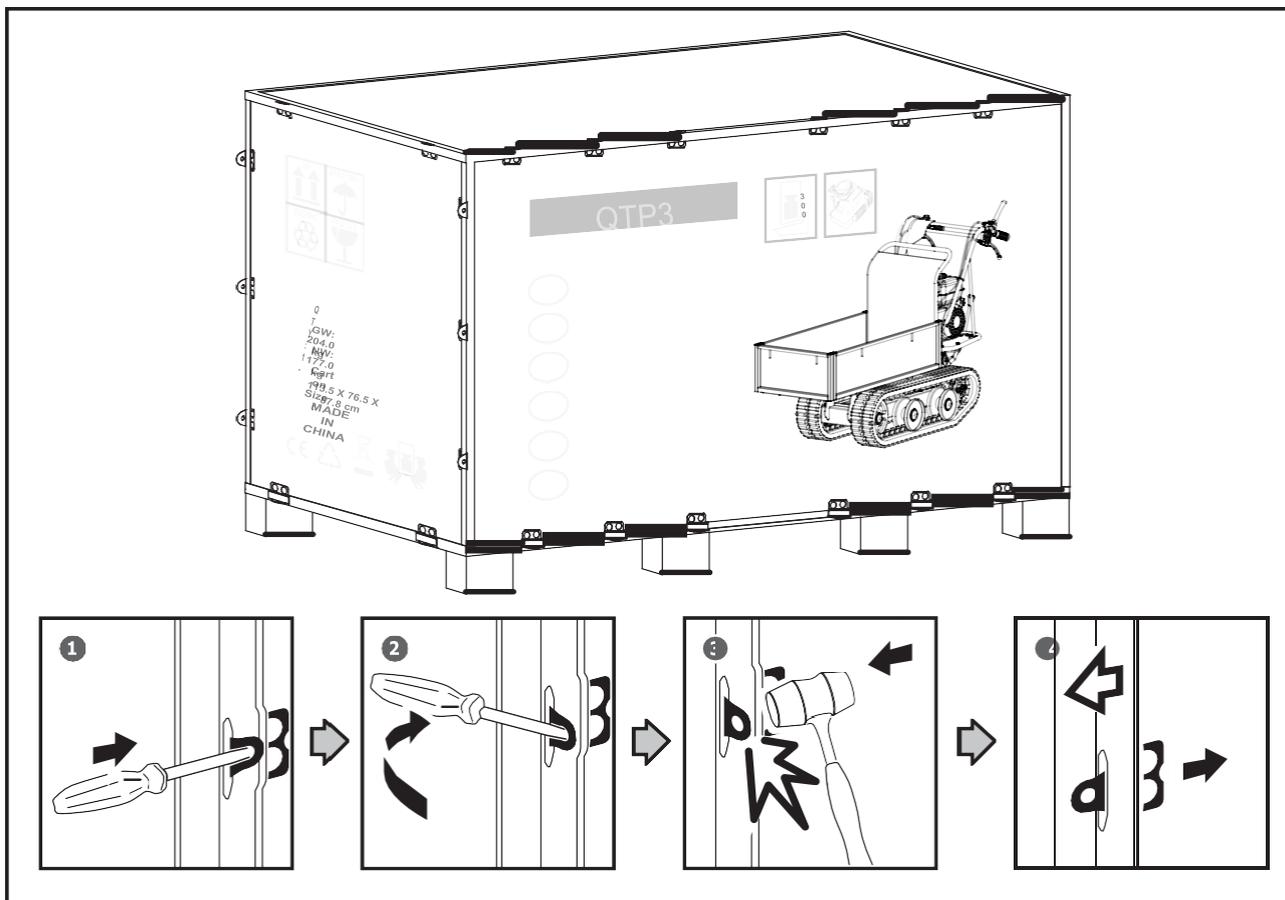
14. Hay vibraciones y ruidos dañinos cuando se trabaja. Si trabaja durante un período prolongado continuo, use protectores auditivos adecuados para no causar daños auditivos. Descanse después de trabajar más de 1 hora. Habría algunas emisiones nocivas de gases emitidos por el motor de gasolina, use máscara durante el trabajo.

15. Antes de cargar, la máquina debe colocarse en un lugar plano. Al cargar objetos granulares dispersos, cargue en promedio. No dejar que el relleno se haga hacia un lado, para evitar que se vuelque. Cuando se carga un cubo sólido o mayor que el volumen, se debe amarrar firmemente.

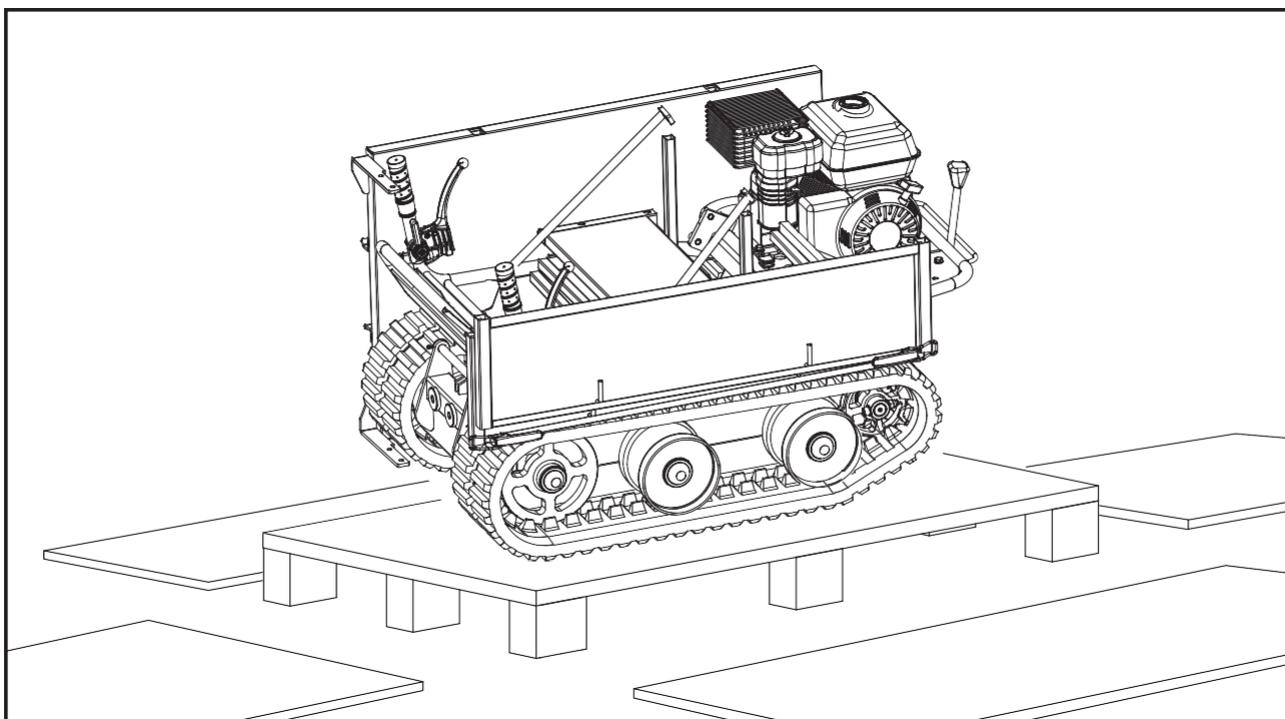
DESEMBALAR LA MÁQUINA

ES

Utilice el destornillador y el martillo para abrir todas las cerraduras laterales.



Retire todas las placas de madera contrachapada y retire todas las piezas sueltas de las paletas inferiores.

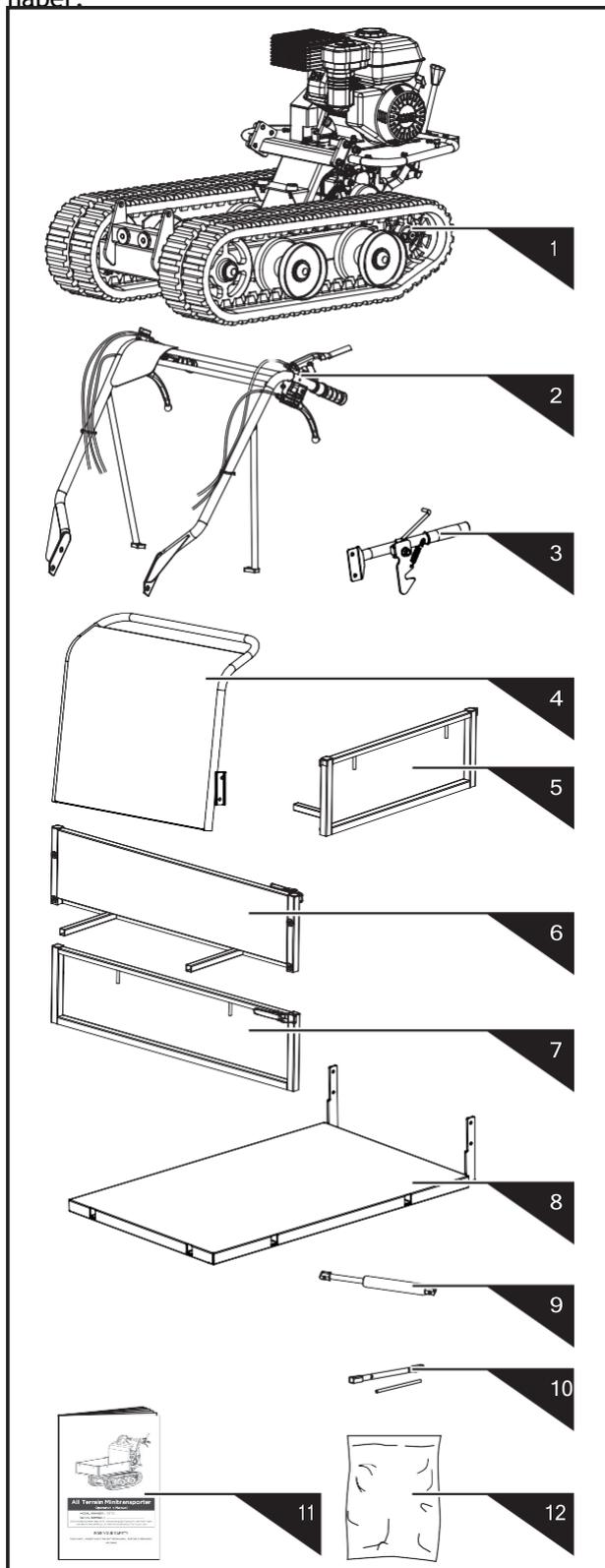


TRANSPORTER

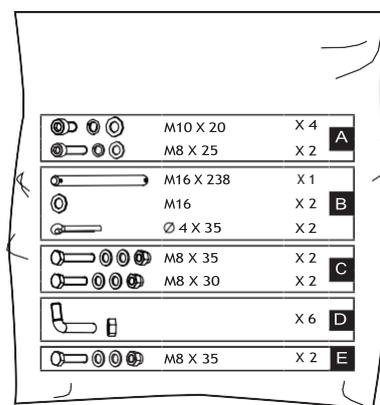
7

CONTENIDO

El transporter sobre orugas se entrega parcialmente ensamblado y se envía en un paquete cuidadosamente embalado. Después de haber retirado todas las piezas del paquete, debería haber:



1. Chasis
2. Manillar
3. Mango basculante
4. Protector del motor
5. Panel (trasero)
6. Lado izquierdo extensible
7. Lado derecho extensible
8. Panel (inferior)
9. Botella de gas (opcional)
10. Herramientas para el montaje de bujías
11. Manual del operador y manual del motor
12. Bolsa de H, incluida

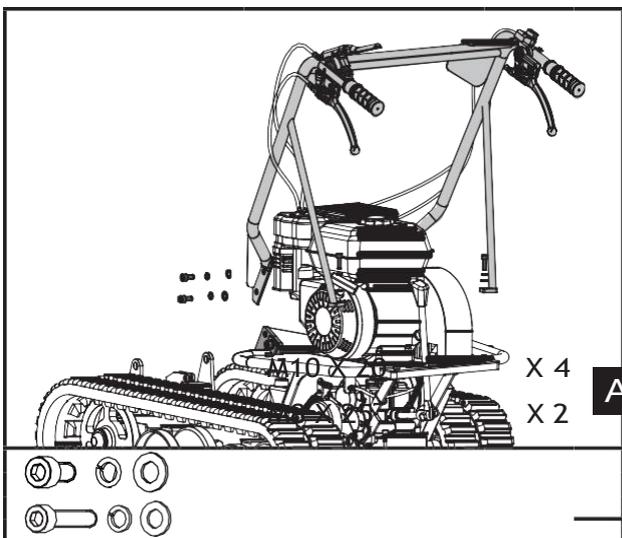


MONTAJE

Siguiendo las instrucciones de montaje a continuación, ensamblará la máquina en unos minutos.

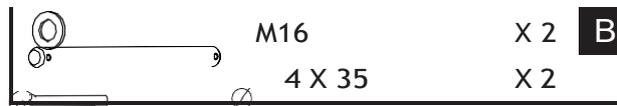
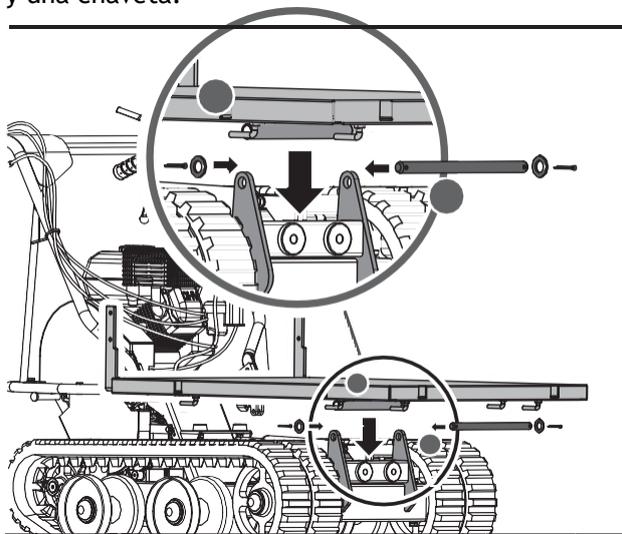
Conjunto de manillar

Alinee los orificios del manillar con el soporte de montaje y asegúrelos con una arandela elástica, una arandela plana y un tornillo M10x20. Fije cada soporte del manillar a la plataforma del motor con una arandela elástica, una arandela plana y un perno hexagonal M8x25.



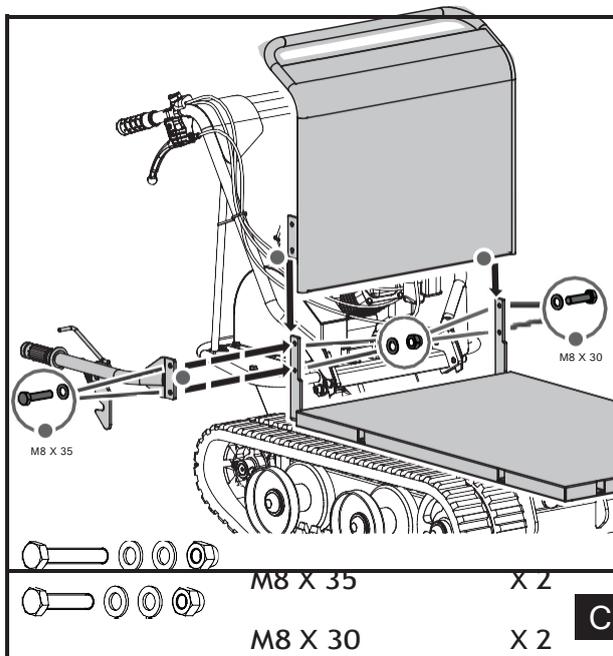
Panel (inferior)

Coloque el panel inferior dentro del soporte de montaje. Alinee los orificios con el soporte de montaje. Inserte un pasador largo a través de los orificios y asegure cada lado con una arandela plana y una chaveta.

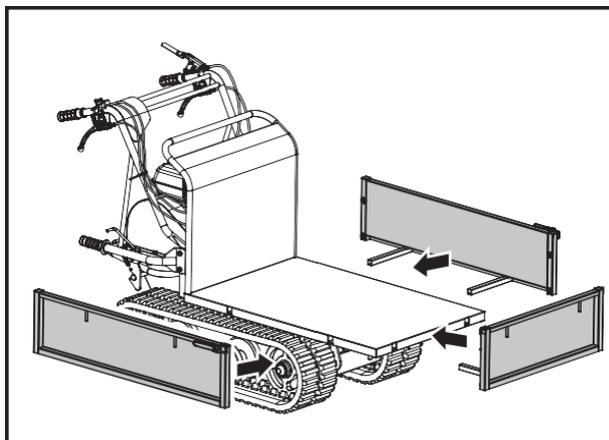


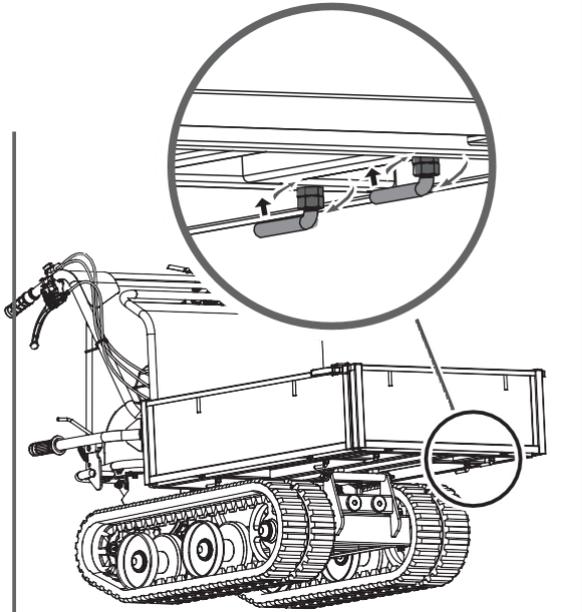
Mango basculante y protector del motor

Coloque el protector del motor dentro del soporte de montaje y alinéelo con los orificios del soporte de montaje. Asegure el lado izquierdo del panel con dos tornillos hexagonales M8x30, cuatro arandelas y dos tuercas. Monte la manija basculante en el lado derecho del panel. Alinee los orificios y fíjelos con dos tornillos hexagonales M8x35, cuatro arandelas y dos tuercas.



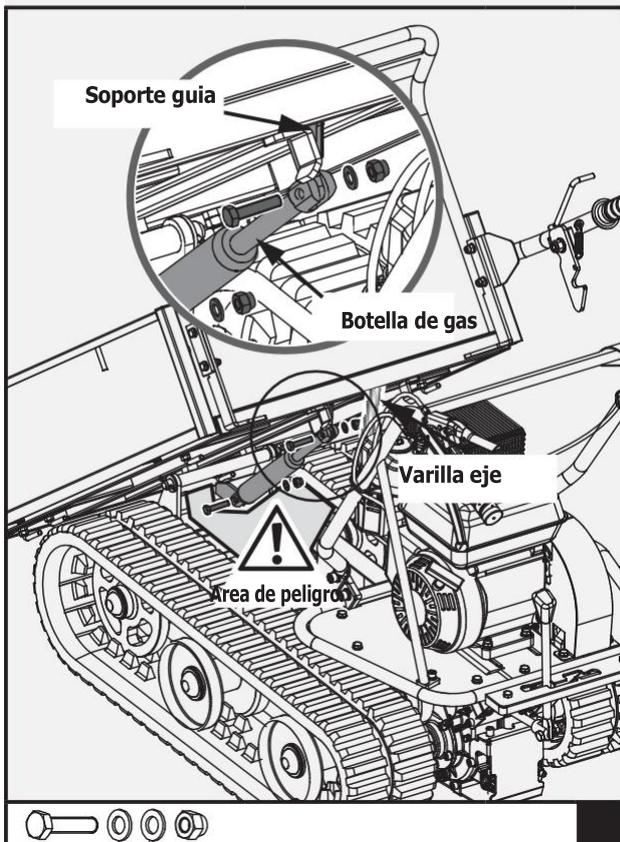
Panel (trasero) y lado izquierdo/derecho extensible. Inserte los lados extensibles en las ranuras de montaje ubicadas en el panel inferior y sujete cada uno en la parte inferior con dos pasadores en L y contratuerzas.





X 6

Botella de gas (opcional) Levante la tolva e inserte una varilla de soporte por motivos de seguridad. Alinee los orificios de la botella de gas con los orificios en ambos soportes guía e inserte tornillos, arandelas y tuercas M8x35 para apretar.

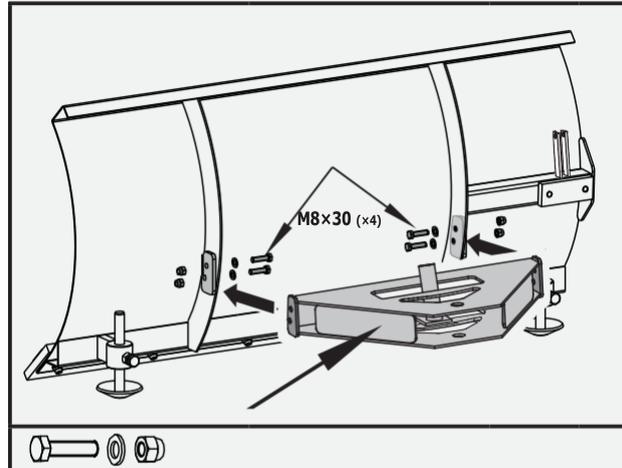


M8 X 35

X 2

Hoja de arado (opcional)

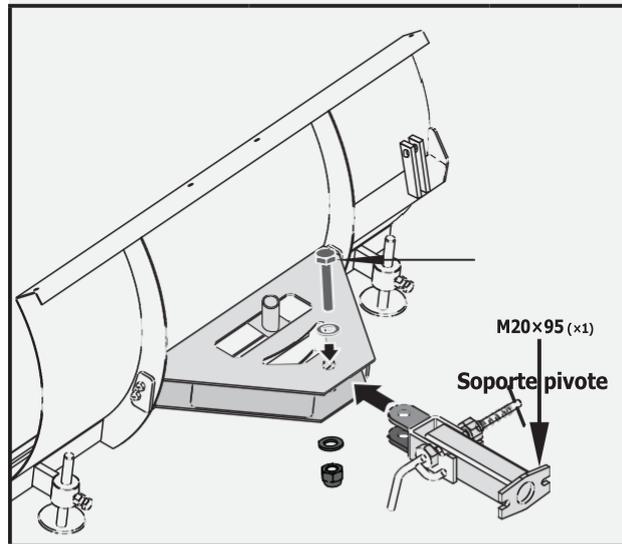
Monte el soporte de montaje en la hoja usando pernos hexagonales, arandelas y



M8 X 30

X 4

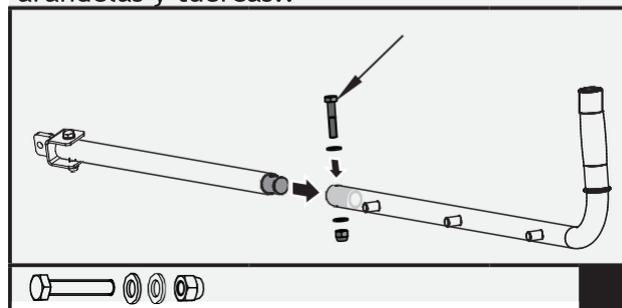
Coloque el soporte de pivote dentro del soporte de montaje y alinéelo con los orificios del soporte de montaje. Asegúrelo con tornillo hexagonal M20x95,



M20 X 95

X 1

Inserte la palanca de control más corta en la palanca más larga. Alinee los orificios y fíjelos con pernos hexagonales M8x40, arandelas y tuercas..



M8 X 40

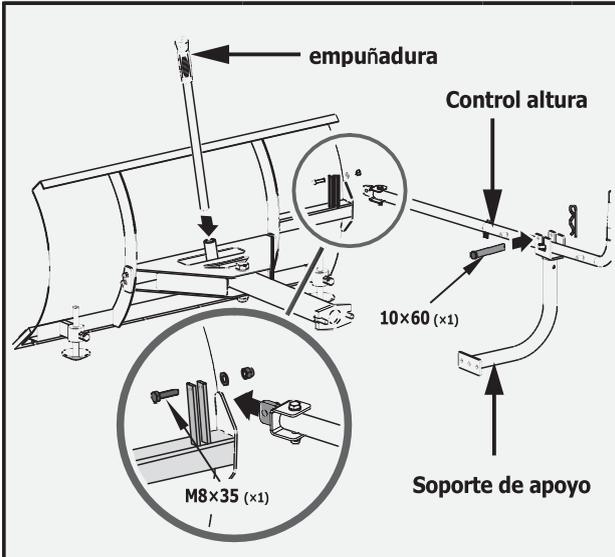
X 1

C

Conecte la palanca de control al tubo guía.
Alinee los orificios y fíjelos con tornillo M8X35, arandelas y tuerca.

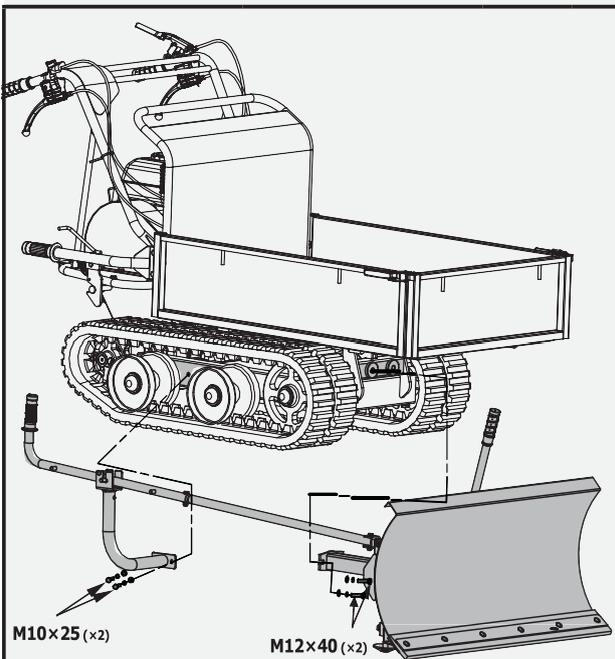
Inserte la empuñadura en el soporte.

Asegure el soporte de soporte en la palanca de control con un pasador de 10x60 y un clip de puente.



	M8 X 35	X 1	
	10 X 60	X 1	d
	2 X 11 X 35	X 1	

Instale la hoja del arado ya ensamblada en la carretilla como se muestra.



	M10 X 25	X 2	
	M12 X 40	X 2	e

ACEITE DEL MOTOR

SE HA VACIADO EL ACEITE PARA EL ENVÍO.



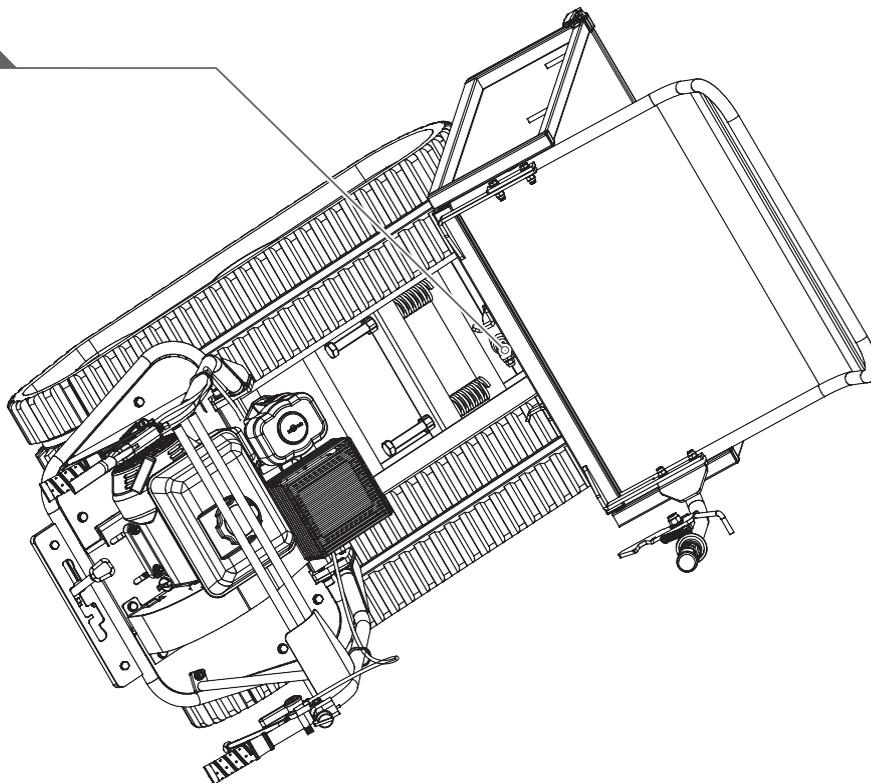
Si no llena el cárter del motor con aceite antes de arrancarlo, se producirán daños permanentes y se anulará la garantía del motor.

Añada aceite al motor de su máquina de acuerdo con el manual del usuario suministrado con su máquina.

CONOZCA SU MÁQUINA

Características y mandos

Cilindro de gas (Opcional)



Interruptor de paro

Mando de gas

Mando de dirección derecha

Mando embrague

Mando dirección izquierdo

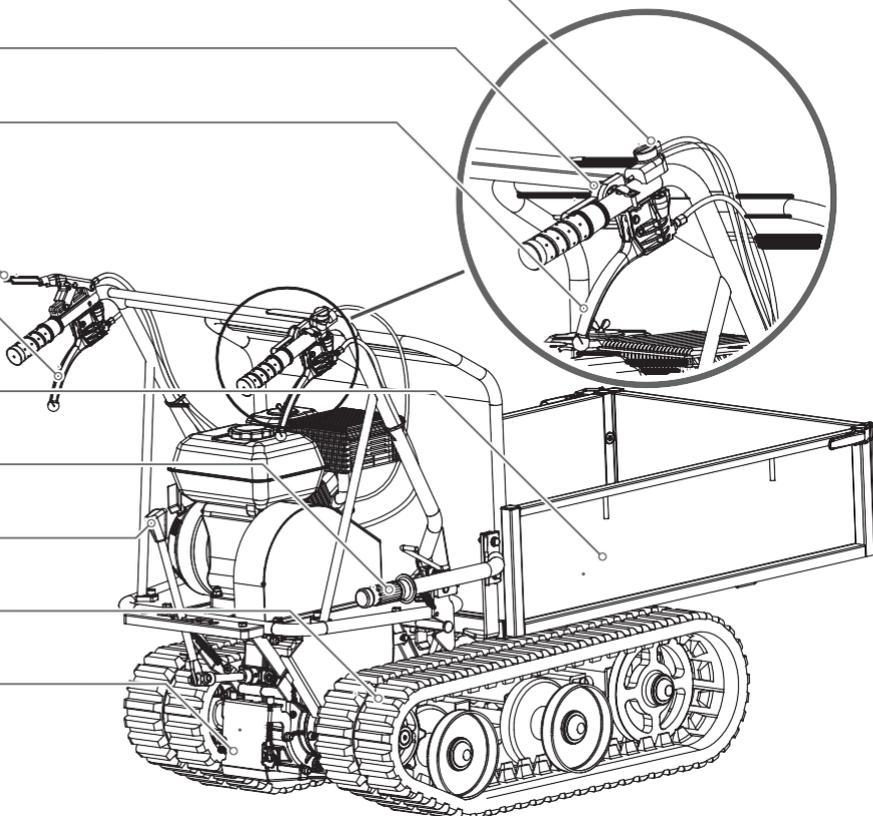
Caja

Mango basculante

Palanca de marchas

Oruga

Caja de cambios

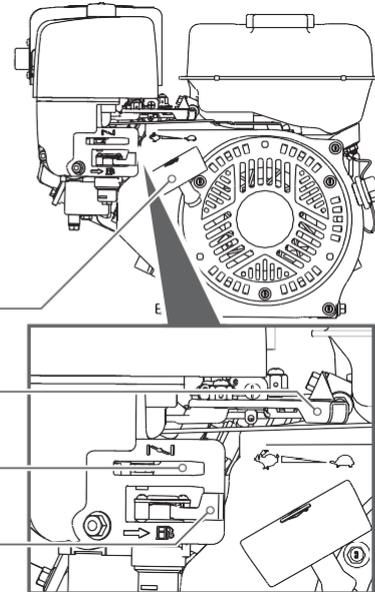


Tirador de arranque

Acelerador

Mando aire

Grifo de gasolina



Palanca de cambio de velocidades

La palanca de selección de marchas tiene 4 posiciones: 3 velocidades de avance y 1 de retroceso. Para cambiar de velocidad, mueva la palanca de cambio de velocidad a la posición deseada. La palanca se bloquea en una muesca en



cada selección de velocidad..



Suelte siempre la palanca de control del embrague antes de cambiar de velocidad. De lo contrario, se dañará su máquina de manera muy seria.

Las velocidades más lentas son para cargas más pesadas, mientras que las velocidades más rápidas son para transportar cargas livianas o la caja vacía. Se recomienda utilizar una velocidad más lenta hasta que se familiarice con el funcionamiento de su máquina.

Si el motor se desacelera bajo una carga o las orugas patinan, cambie la máquina a una velocidad más baja.

Si la parte delantera de la máquina se eleva, cambie la máquina a una velocidad más baja. Si la parte delantera continúa subiendo, levante las manijas.

Palanca de dirección izquierda/derecha. Utilice la palanca para girar hacia la izquierda/derecha.



Accione las palancas de dirección sólo a velocidad reducida.

Cilindro de gas (opcional)

La asistencia de la botella gas proporciona apoyo al subir y bajar la caja.

Interruptor de stop: On / Off

El interruptor del motor tiene dos posiciones. APAGADO: el motor no arranca ni funciona. ENCENDIDO: el motor arrancará y funcionará.

Tirador de arranque de retroceso

La manilla del arrancador de retroceso se utiliza para arrancar el motor.

Grifo de cierre de combustible

El corte de combustible tiene dos posiciones:

CERRADO (): utilice esta posición para dar servicio, transportar o almacenar la unidad.

ABIERTO (): utilice esta posición para hacer funcionar la unidad.

Mando acelerador

El control del acelerador regula la velocidad del motor y se mueve entre RÁPIDO, LENTO y posiciones DETENER.

El control del acelerador apagará el motor cuando se mueva a la posición STOP.

Mando del aire

El mando del aire se utiliza para estrangular el carburador y ayudar a arrancar el motor. El control del estrangulador se desliza entre las posiciones CHOKE CERRADO y CHOKE OPEN..



Nunca use el mando del aire para apagar el motor.

Mando del embrague

Apriete la palanca de control, con el embrague acoplado. Suelte la palanca, embrague desacoplado.

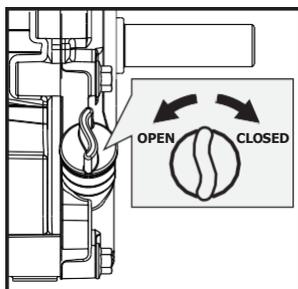
USO

Añadir aceite al motor



El motor se envía sin aceite. No arranque el motor antes de agregar aceite. Consulte el manual de su motor para conocer el grado adecuado de aceite que debe agregar.

1. Asegúrese de que su transporter esté sobre una superficie plana y nivelada.
2. Retire la tapa de llenado/varilla medidora de aceite para agregar aceite.



3. Usando un embudo, agregue aceite hasta la marca LLENO en la varilla medidora. (Consulte el manual del motor para conocer la capacidad de aceite, las recomendaciones de aceite y la ubicación de la tapa de llenado).



NO LLENE DEMASIADO. Verifique el nivel de aceite del motor diariamente y agregue según sea necesario.

Añadir gasolina al motor

Abra el grifo de gasolina



Llene el depósito de combustible al aire libre, nunca en el interior. Los vapores de gasolina pueden encenderse si se acumulan dentro de un recinto. Puede producirse una explosión.

1. El motor debe estar apagado y dejar que se enfríe al menos dos minutos antes de agregar combustible..

2. Retire el tapón de llenado de combustible y llene el tanque. (Consulte el manual del motor para conocer la capacidad de combustible, las recomendaciones de combustible y la ubicación de la tapa de combustible).

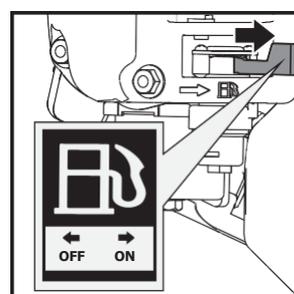


IMPORTANTE: ¡NO LLENE DEMASIADO!

Este equipo y/o su motor pueden incluir componentes del sistema de control de emisiones evaporativas, necesarios para cumplir con las regulaciones EPA y/o CARB, que solo funcionarán correctamente cuando el tanque de combustible se haya llenado al nivel recomendado. El llenado excesivo puede causar daños permanentes a los componentes del sistema de control de emisiones evaporativas. Llenar hasta el nivel recomendado garantiza un espacio de vapor necesario para permitir la expansión del combustible. Preste mucha atención mientras llena el tanque de combustible para asegurarse de que no se exceda el nivel de combustible recomendado dentro del tanque. Utilice un recipiente de gasolina portátil con una boquilla dispensadora del tamaño adecuado al llenar el tanque. No utilice embudo u otro dispositivo que obstruya la visión del proceso de llenado del tanque.

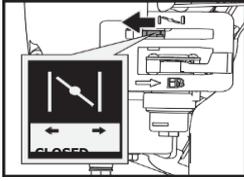
Arrancar el motor

1. Coloque el interruptor en posición On.

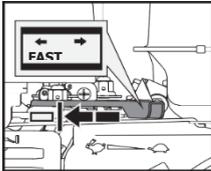


2. Ponga la palanca del aire en la posición CERRADO.

Si el motor está caliente, esto no es necesario.



3. Mueva el mando del acelerador a la posición MAXIMO.



4. Tire del arrancador de retroceso hasta que arranque el motor. Devuelva el retroceso lentamente a la posición inicial después de cada tirón. Repita los pasos según sea necesario. Una vez que el motor haya arrancado, coloque el acelerador en la posición RÁPIDO antes de operar la unidad.



La retracción rápida de la cuerda de arranque (contragolpe) empujará su mano y brazo hacia el motor más rápido de lo que puede soltar. Podrían producirse huesos rotos, fracturas, hematomas y esguinces.

Como operar

Después de que el motor se caliente, mueva la palanca del acelerador para acelerar la velocidad del motor.

Engrane la marcha requerida y apriete lentamente la palanca de control del embrague. Si la marcha no se engrana inmediatamente, suelte lentamente la palanca del embrague y vuelva a intentarlo. De esta manera el transporter comenzará a moverse.

Su máquina, tiene palancas de dirección en el manillar, lo que hace que la dirección sea muy fácil. Para girar a la derecha o a la izquierda, simplemente tire de la palanca de dirección derecha o izquierda correspondiente.

La sensibilidad de la dirección aumenta en proporción a la velocidad de la máquina y a la carga. Con la máquina vacía, basta con presionar ligeramente la palanca para girar. Cuando la máquina está completamente cargada, se requiere más presión.

El transporter tiene una capacidad de carga máxima de 300 kg. Sin embargo, es aconsejable evaluar la carga y ajustarla según el terreno sobre el que se utilizará la máquina.

Por tanto, es aconsejable recorrer terrenos irregulares o accidentados utilizando una velocidad baja y extremar las precauciones. En tales situaciones, la máquina se debe mantener en marcha baja durante todo el tramo.

Evite giros bruscos y cambios frecuentes de dirección mientras conduce por terrenos duros y accidentados llenos de puntos agudos e irregulares con un alto grado de fricción.

Aunque la unidad tiene orugas de goma, recuerde tener cuidado al trabajar en condiciones climáticas adversas (hielo, lluvia intensa y nieve) o en tipos de terreno que puedan desestabilizar la máquina.

Tenga en cuenta que, al tratarse de un vehículo sobre orugas, está sujeto a un considerable movimiento de cabeceo al pasar sobre baches, agujeros y escalones.

Cuando se suelta la palanca de control del embrague, la máquina se detendrá y frenará automáticamente.

Si la máquina se detiene en una pendiente pronunciada, se debe colocar una cuña contra una de las orugas.

Ralentí: Coloque la palanca de control del acelerador en la posición LENTA para reducir la tensión en el motor cuando no se está realizando trabajo. Reducir la velocidad del motor ayudará a prolongar la vida útil del mismo, además de conservar combustible y reducir el nivel de ruido.

DETENER EL MOTOR: Para detener el motor en caso de emergencia, simplemente gire el interruptor del motor a la posición APAGADO. En condiciones normales, utilice el siguiente procedimiento:

1. Mueva la palanca del acelerador a la posición LENTO ().
2. Deje el motor en ralentí durante uno o dos minutos.
3. Gire el interruptor del motor a la posición APAGADO. Gire la palanca de la válvula de combustible a la posición CERRADO ().



No se recomienda detenerse repentinamente a alta velocidad bajo una carga pesada. Podrían producirse daños en el motor.



No mueva el control del AIRE a CERRAR para detener el motor. Puede producirse un retroceso o daños en el motor.

MANTENIMIENTO

El mantenimiento de su transporter de orugas garantizará una larga vida útil a la máquina y a sus componentes..

Mantenimiento preventivo

1. Apague el motor y desengrane todas las palancas de comando. El motor debe estar frío.
2. Mantenga la palanca del acelerador del motor en su posición LENTA y retire el cable de la bujía y asegúrelo.
3. Inspeccione el estado general de la máquina. Verifique si hay tornillos flojos, desalineación o atascamiento de piezas móviles, piezas agrietadas o rotas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento seguro.
4. Utilice un cepillo suave, una aspiradora o aire comprimido para eliminar todos los contaminantes de la máquina. Luego utilice aceite ligero de alta calidad para lubricar todas las piezas móviles.
5. Revise periódicamente el cable de la bujía para detectar signos de desgaste y reemplácelo cuando sea necesario.

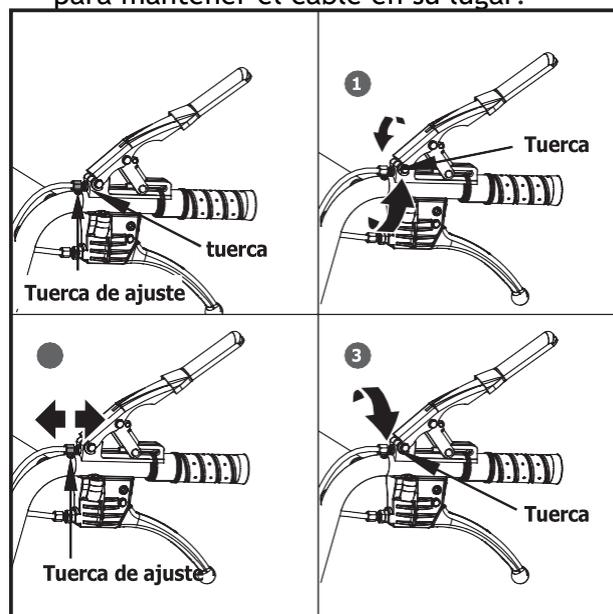


Nunca utilice una "hidrobomba a presión" para limpiar su unidad. El agua puede penetrar en áreas estrechas de la máquina y su caja de transmisión y causar daños a los husillos, engranajes, cojinetes o el motor. El uso de limpiadores a presión acortará la vida útil y reducirá la capacidad de servicio..

Ajuste del embrague

Cuando el embrague comienza a mostrar desgaste, el alcance del mango se hará más ancho, lo que hará que sea más difícil alcanzarlo. Siga estos pasos para devolver la palanca del embrague a su posición original.

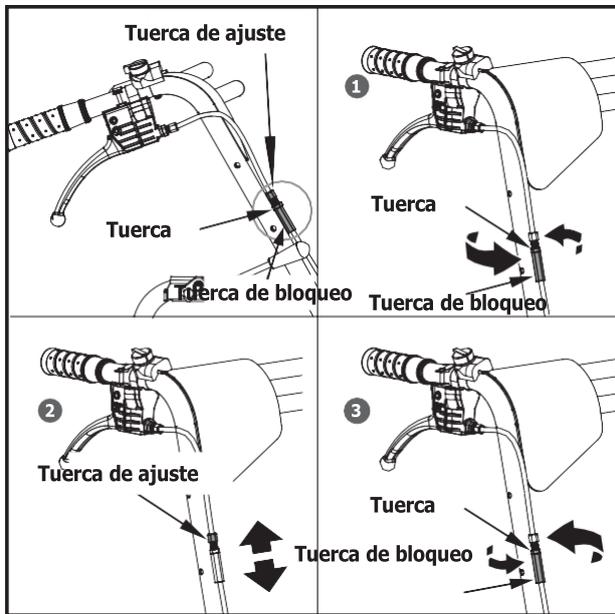
1. Afloje la contratuerca girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj con una llave de 10 mm.
2. Apriete o afloje el cable girando la tuerca de ajuste del cable en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario a las agujas del reloj con una llave de 10 mm hasta alcanzar el ajuste requerido..
3. Una vez que esté ajustado, vuelva a apretar la contratuerca contra el mango para mantener el cable en su lugar.



Ajuste de la dirección

Si resulta difícil acoplar la dirección, siga estos pasos para ajustar la tensión del cable.

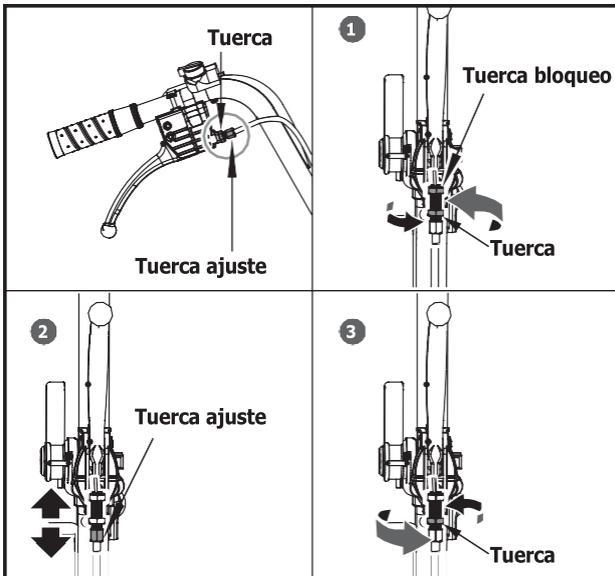
1. Afloje la contratuerca girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj con una llave de 10 mm.
2. Apriete o afloje el cable girando la tuerca de ajuste del cable en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario a las agujas del reloj con una llave de 10 mm hasta alcanzar el ajuste requerido.
3. Una vez que esté ajustado, vuelva a apretar la contratuerca contra el mango para mantener el cable en su lugar.



Si el ajuste anterior no es suficiente tensión en el cable, siga los pasos a continuación:

1. Afloje la contratuerca girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj con una llave de 12 mm.
2. Apriete o afloje el cable girando la tuerca de ajuste del cable en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario a las agujas del reloj con una llave de 10 mm hasta alcanzar el ajuste requerido..

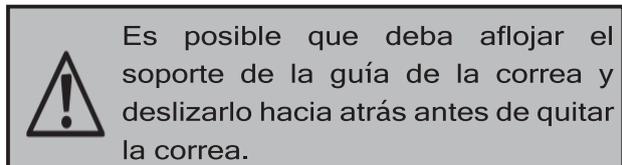
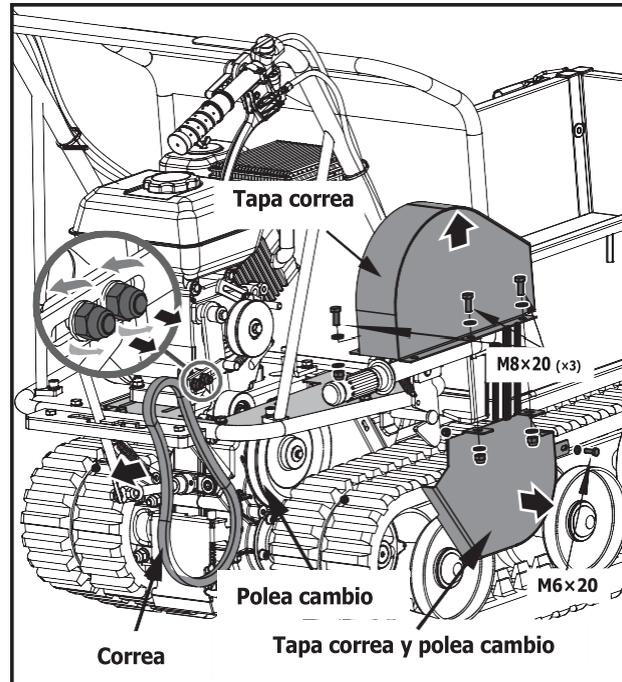
Una vez que esté ajustado, vuelva a apretar la contratuerca contra el mango



para mantener el cable en su lugar.

Reemplazo de la correa de transmisión

Retire las tapas protectoras de la correa como se muestra y extraiga la correa.



Engrase

Engrase general

Lubrique ligeramente todas las partes móviles de la máquina al final de la temporada o cada 25 horas de funcionamiento.

Lubricación de la caja de cambios

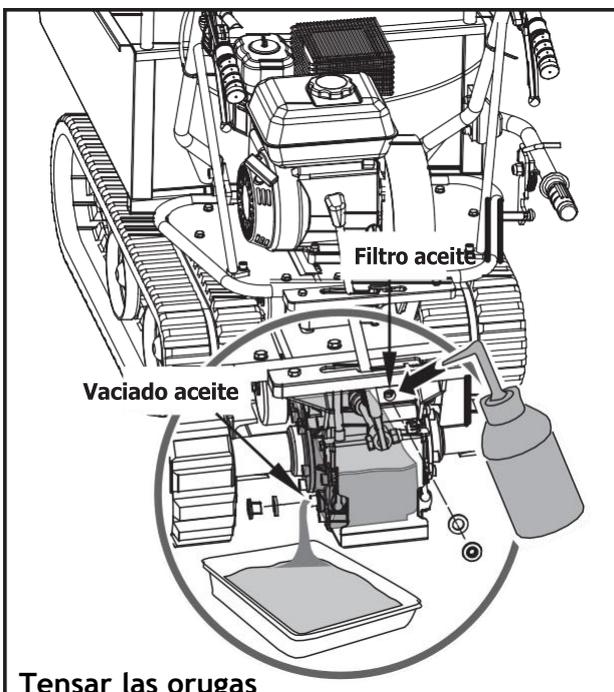
La caja de cambios está prelubricada y sellada en fábrica. A menos que haya evidencia de fugas o se haya realizado servicio en la caja de engranajes, no se debe requerir lubricación adicional hasta después de 50 horas de uso.

Después de las primeras 50 horas de uso, cambie todo el aceite de engranajes. La capacidad es de 1,5 litros.

Para uso futuro, verifique el nivel de aceite cada 50 horas de uso. Si retira el tapón de nivel de aceite y no sale aceite, agregue aceite y luego atornille el tapón de nivel de aceite.

Se recomienda aceite para engranajes GL-5 o GL-6, SAE 80W-90. No utilice aceite sintético.

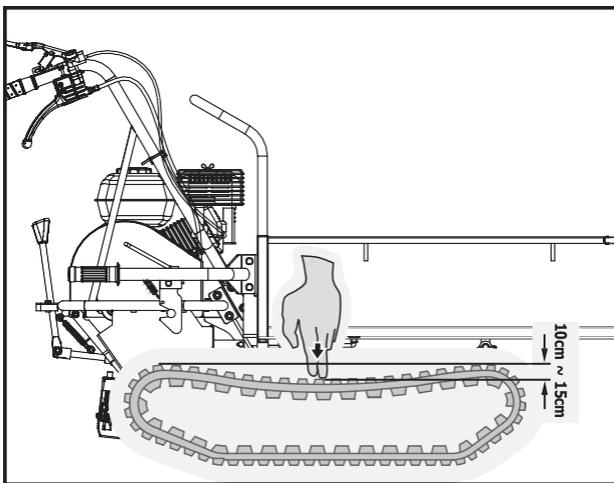
Al reemplazar el aceite para engranajes, el motor debe estar parado y aún caliente. Desenrosque la tapa del filtro y el tapón de drenaje. Cuando se drena el aceite, vuelva a colocar el tapón de drenaje, llene con aceite nuevo y luego vuelva a colocar la tapa del filtro.



Con el uso, las orugas tienden a aflojarse. Al operar con orugas sueltas, estas tienden a deslizarse sobre la rueda motriz haciendo que ésta salte de su alojamiento, dañando así el desgaste de la misma.

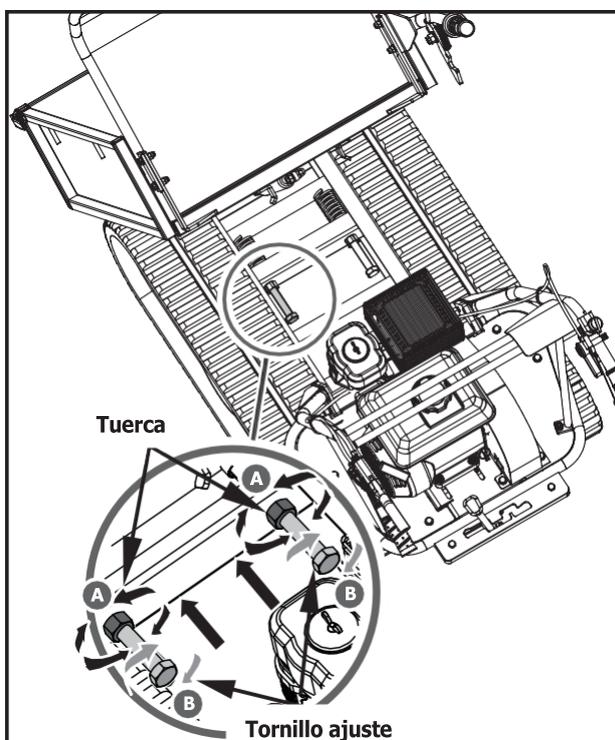
Para comprobar la estanqueidad de las orugas, proceda de la siguiente manera:

1. Coloque la máquina sobre una superficie plana con suelo compacto, o sobre asfalto o pavimento.
2. Levante la máquina y colóquela sobre bloques o soportes robustos para el peso de la máquina de modo que las orugas queden aproximadamente a 10 cm del suelo.
3. Mida la línea media de la pista versus la línea horizontal. La lectura no debe ser superior a 10 cm ~ 15 cm..



Si la distancia es mayor, proceder de la siguiente manera.

1. Utilice la manija basculante para inclinar la caja y colóquela sobre bloques o soportes robustos para el peso de la caja..
2. Afloje la tuerca A.
3. Apriete el tornillo B hasta que se restablezca el apriete correcto.
4. Asegure el tornillo B apretando bien la contratuerca A.
5. Regrese la caja a su posición original.



No aprietes demasiado tu riel. El ajuste de la vía y los frenos están vinculados. La potencia de frenado disminuirá cuanto más apretada esté la vía.



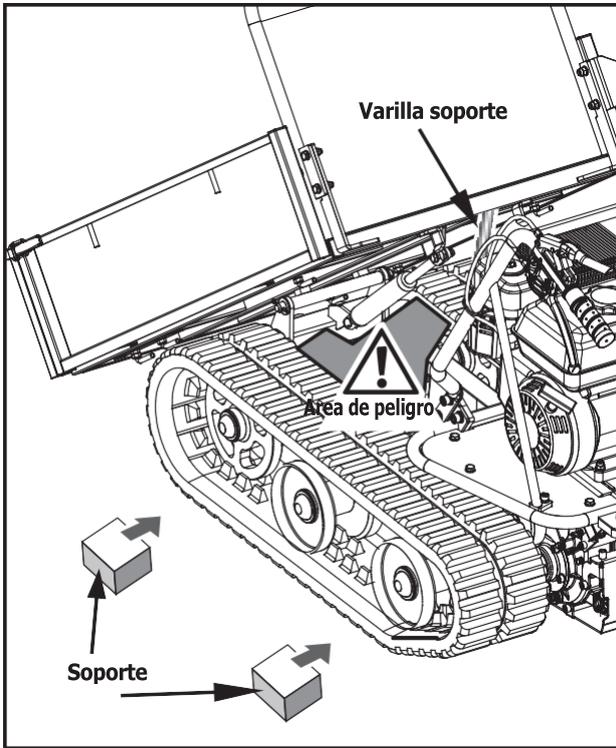
Si al tornillo de ajuste ya no le queda ajuste, es posible que sea necesario reemplazar las orugas.



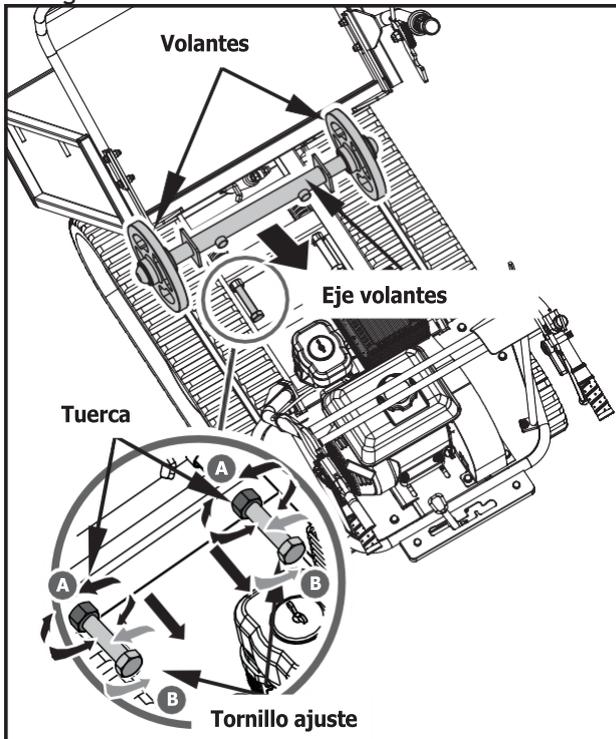
Reemplazar las orugas

Compruebe periódicamente el estado de las vías. Si alguna oruga está agrietada o deshilachada, debe reemplazarse tan pronto como sea posible.

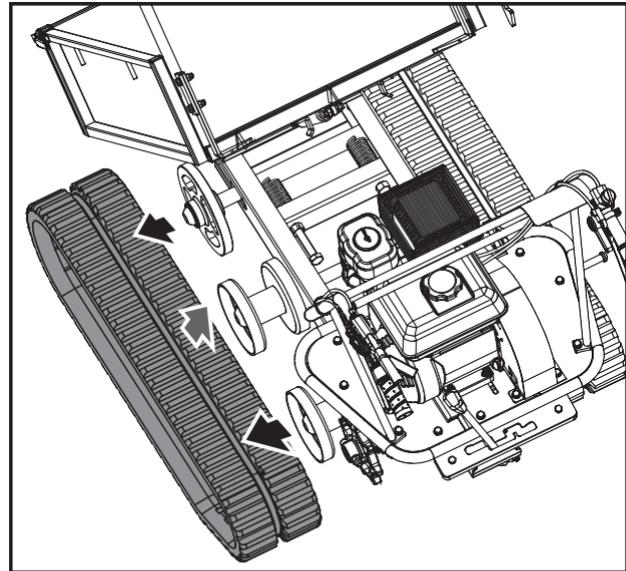
1. Levante la tolva e inserte una varilla de soporte por motivos de seguridad.
2. Levante la máquina y colóquela sobre bloques o soportes clasificados para el peso de la máquina de modo que las orugas queden aproximadamente a 10 cm del suelo.



3. Afloje los tornillos de ajuste y tire del eje del volante hacia el motor; luego se aflojará la oruga.



Saque toda la pista



Al retirar o instalar las orugas, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre la oruga y la polea.

Mantenimiento del motor

Consulte el Manual del motor incluido en su unidad para obtener información sobre el mantenimiento del motor. El manual de su motor proporciona información detallada y un programa de mantenimiento para realizar las tareas.

Si el transporter de orugas no se utilizara por un período superior a 30 días, siga los pasos a continuación para preparar su unidad para el almacenamiento.

1. Drene completamente el tanque de combustible. El combustible almacenado que contiene etanol o MTBE puede empezar a estropearse en 30 días. El combustible rancio tiene un alto contenido de goma y puede obstruir el carburador y restringir el flujo de combustible.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se detenga. Esto asegura que no quede combustible en el carburador. Haga funcionar el motor hasta que se detenga. Esto ayuda a evitar que se formen depósitos de goma dentro del carburador y posibles daños al motor.
3. Mientras el motor aún está caliente, drene el aceite del motor. Rellene con aceite nuevo del grado recomendado en el Manual del motor.
4. Utilice paños limpios para limpiar el exterior de la máquina y mantener las salidas de aire libres de obstrucciones.



No utilice detergentes fuertes ni limpiadores a base de petróleo al limpiar piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar los plásticos.

1. Inspeccione si hay piezas sueltas o dañadas. Repare o reemplace las piezas dañadas y apriete los tornillos, tuercas o pernos flojos.
2. Guarde su unidad en un terreno plano en un edificio limpio y seco que tenga buena ventilación..

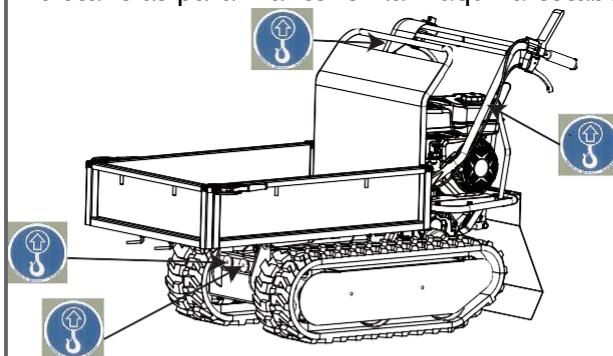


No almacene la máquina con combustible en un área no ventilada donde los vapores del combustible puedan alcanzar llamas, chispas, luces piloto o cualquier fuente de ignición.

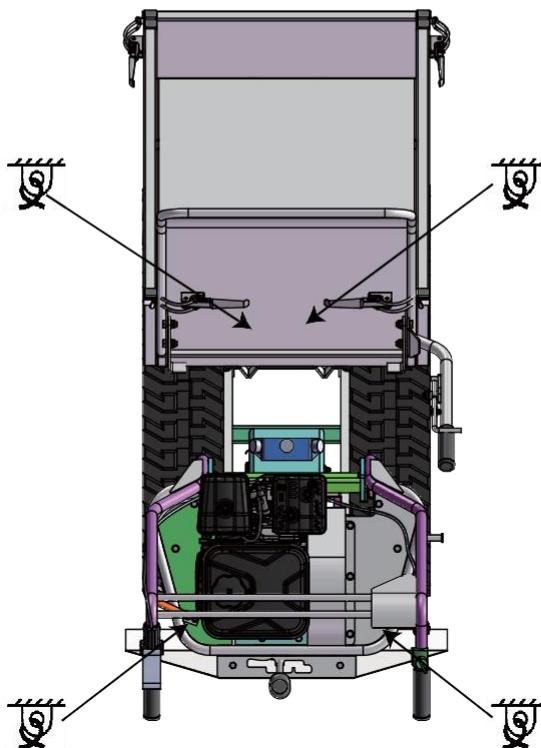
1) Cuando el transporter está empaquetado en una caja de madera contrachapada, podemos transportar la máquina con una carretilla elevadora.

2) Sin paquete, podemos levantar la máquina en el punto de elevación que se muestra en la etiqueta.

3) Ate la máquina en el punto de atado de la etiqueta cuando la transporte a largas distancias para mantener la máquina estable.



Observación: Tenga en cuenta que hay dos etiquetas de elevación más en la misma posición en el otro lado.



Nota: Existen requisitos legales en las carreteras para el tránsito de minimáquinas. Es responsabilidad del propietario conocer estas leyes y cumplirlas.

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cable de bujía desconectado. 2. Sin combustible o combustible rancio. 3. El estrangulador no está en posición abierta. 4. Línea de combustible bloqueada. 5. Bujía sucia. 6. Motor ahogado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte firmemente el cable de la bujía a la bujía. 2. Llène con gasolina limpia y fresca. 3. El acelerador debe estar en posición de estrangulador para un arranque en frío. 4. Limpie la línea de combustible. 5. Limpie, ajuste la separación o reemplace. 6. Espere unos minutos para reiniciar, pero no cebe.
El motor funciona pero falla	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cable de bujía flojo. 2. Unidad funcionando con CHOKE(aire cerrado) 3. Línea de combustible bloqueada o combustible rancio. 4. Ventilación tapada. 5. Agua o suciedad en el sistema de combustible. 6. Filtro de aire sucio. 7. Ajuste inadecuado del carburador. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte y apriete el cable de la bujía. 2. Mueva la palanca del estrangulador a ABIERTO. 3. Limpiar la línea de combustible. Llène el tanque con gasolina limpia y fresca. 4. Limpiar el respiradero. 5. Drene el tanque de combustible. Rellene con combustible nuevo. 6. Limpie o reemplace el filtro de aire. 7. Consulte el Manual del motor.
El motor se sobrecalienta .	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nivel de aceite del motor bajo. 2. Filtro de aire sucio. 3. Flujo de aire restringido. 4. Carburador no ajustado correctamente.. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llène el cárter con el aceite adecuado. 2. Limpiar el filtro de aire. 3. Retire la carcasa y límpiela. 4. Consulte el Manual del motor.
Una de las dos orugas está bloqueada.	Entre la oruga y el chasis se han introducido cuerpos extraños.	Retire el cuerpo extraño.
La máquina no se mueve mientras el motor está en marcha.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La marcha no está seleccionada correctamente. 2. Las orugas de conducción no son lo suficientemente tensas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que la palanca de cambios no esté entre dos marchas diferentes. 2. Regular el tensado de las orugas.

FANTON

www.topiber.com